



2018/2110(INI)

23.10.2018

## СТАНОВИЩЕ

на комисията по петиции

на вниманието на комисията по земеделие и развитие на селските райони

относно доклада за прилагането на Регламент № 1/2005 относно защитата на животните по време на транспортиране във и извън ЕС (2018/2110(INI))

Докладчик по становище: Анхела Валина

PA\_NonLeg

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по петиции приканва водещата комисия по земеделие и развитие на селските райони да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. изтъква факта, че комисията по петиции получава много голям брой петиции относно хуманното отношение към животните по време на транспортиране, които често съобщават за системни, непрекъснати и сериозни нарушения на Регламент (ЕО) №1/2005 на Съвета<sup>1</sup> от страна както на държавите членки, така и на превозвачите;
2. изразява съжаление относно сериозната липса на строгост от страна на Комисията при преследването на тежки и систематични нарушения на Регламент (ЕО) № 1/2005, пряко доведени до знанието ѝ в почти 200 конкретни и подробни доклада на НПО, изпратени до нея от 2007 г. насам;
3. обръща внимание на множеството парламентарни въпроси и писма с жалби на членове на Европейския парламент до Комисията, в които се изтъкват системните нарушения на Регламент (ЕО) № 1/2005, водещи до тежки страдания и затруднения на животните по време на транспортиране; отправя остри критики към статистическите данни, предоставени от Комисията в съответствие с Регламент (ЕО) № 1/2005, относно транспортирането на живи животни до трети държави, които са били подготвени, без да са осъществявани системни проверки на средствата за транспортиране на животните;
4. осъжда тази ситуация и счита за неприемливо, че 13 години след влизането в сила на Регламента продължава да има много нови свидетелства за транспортирани животни, в нарушение на разпоредбите на Регламент 1/2005, при ужасни условия в неподходящи и пренаселени превозни средства, което води до ненужно страдание на животните и представлява сериозен риск за здравето както на животните, така и на хората;
5. посочва, че най-честите нарушения на Регламент (ЕО) № 1/2005 са свързани с натоварването на прекалено голям брой животни и неосигуряването на достатъчно пространство за животните в превозните средства, което ги принуждава да застават в неестествени пози в продължение на дълго време, неспазването на интервалите за поене и хранене, продължителността на пътуването и интервалите за почивка за животните, неподходящото оборудване за вентилация и поене, транспортирането при екстремни температури, транспортирането на негодни животни и недостатъчните постеля и храна;
6. отбелязва с голяма загриженост, че на дълги разстояния животните се поят със замърсена вода, която е негодна за консумация, и често нямат достъп до вода поради неработещо или поставено на неподходящо място оборудване за поене или поради недостатъчното количество вода, което не съответства на вида или големината на животните, които се транспортират;

---

<sup>1</sup> ОВ L 3, 5.1.2005 г., стр. 1.

7. отбелязва, че докладваните нарушения на Регламент (ЕО) № 1/2005 във връзка с неподходящите вентилационни системи в средствата за превоз на животни на дълги разстояния сочат, че температурите в превозните средства са екстремни, далеч над законните прагове, и че те причиняват ужасни страдания на животните; посочва, че в някои случаи е установено, че сензорите, които следят температурата в средствата за превоз на животни, са били манипулирани;
8. отбелязва, че Комисията, въпреки че ѝ е известен фактът, че някои държави членки не докладват за случаи, при които температурата в превозните средства, използвани за транспортиране на животни, превишава 35 °С, официално заяви, че не осъществява системни проверки на температурата в превозните средства, вследствие на което е невъзможно да се получи точна представа за условията на транспортиране на животните;
9. призовава всички държави членки да гарантират това, че пътуванията са планирани и осъществявани — от точката на отпътуване до местоназначението — в съответствие с изискванията на ЕС за хуманно отношение към животните, като се вземат предвид различните видове транспорт и особеностите на географските условия в ЕС и в трети държави;
10. призовава всички държави членки да забранят транспортирането на животни на големи разстояния при екстремни климатични условия, особено когато температурите на мястото на тръгване, на местоназначението или по маршрута се предвижда да превишат 30 °С; подчертава, че други аспекти се прилагат по отношение на хуманното отношение към животните, освен продължителността на пътуването, като например подходящо натоварване и разтоварване, правилно хранене, проектиране и оборудване на превозните средства и брой на животните, натоварени в отделенията на контейнера;
11. подчертава, че в момента на товарене компетентните органи, включително официалните ветеринарни лекари в изходните точки на ЕС, следва да проверяват дали са спазени изискванията на Регламент (ЕО) № 1/2005 относно здравословното състояние на животните и пространството и височината на помещението, дали функционират правилно вентилационната и напоителната система и дали съответстват на размера и вида на транспортираните животни, както и че са налични достатъчно храна и постеля; счита, че в случаи, в които Регламент (ЕО) № 1/2005 изисква животните да бъдат разтоварени в контролен пункт или за 24-часова почивка в трета държава, компетентните органи следва да одобряват дневниците на пътуването само ако са проверили и получили потвърждение, че организаторът е направил резервация в контролен пункт или е намерил място за почивка, в което се предлагат съоръжения, равностойни на наличните в контролен пункт, и което при всички случаи може да осигури напълно хуманното отношение към животните;
12. изразява дълбоко съжаление, че натоварването на животни на кораби често е свързано с голяма жестокост, като използването на електрически пръчки и остени, както и съоръжения за натоварване, които не гарантират в пълна степен хуманното отношение към животните;
13. изразява своята загриженост във връзка с неспазването на Регламент (ЕО)

№ 1/2005 по отношение на транспортирането на неотбити животни; счита, че е необходимо да се приемат по-подробни и решителни мерки, за да се гарантира, че специфичните изисквания за този вид транспорт са спазени;

14. изразява загриженост във връзка с броя на сигналите за използване на неподходящи превозни средства за транспортиране на живи животни както по суша, така и по море, и призовава за подобряване на контрола върху тези практики; призовава Комисията да предприеме проучвания на това, по какъв начин новите и съществуващите технологии могат да се приложат към превозните средства за транспортиране на добитък, за да се регулират, наблюдават и отчитат температурата и влажността, които са основни елементи на контрола и защитата на хуманното отношение към определени категории животни по време на транспортиране в съответствие с препоръките на Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ);
15. изразява съжаление относно факта, че въпреки ясните препоръки на ЕОБХ някои части от Регламента не отговарят на съвременните научни познания, и призовава за актуализиране на правилата относно: достатъчна вентилация и охлаждане във всички превозни средства; подходящи системи за поене, адаптирани за различни видове и възрасти, особено за неотбити животни; специфични минимални изисквания за височина;
16. призова на дълги разстояния да се транспортират по-малък брой животни, а продължителността и честотата на транспортирането на животните да бъдат минимални; счита, че много от сериозните проблеми, свързани с продължителния транспорт на живи животни, по-специално от ЕС към трети държави, ще бъдат разрешени чрез преминаване към транспорт на месо или кланични трупове вместо на живи животни;
17. призовава за забрана на пътуванията, надхвърлящи осем часа;
18. призовава за мобилизирането на ресурси за обработка на място, където това е възможно, и за създаването на по-къси вериги на доставки;
19. изразява категоричното си съжаление относно неравномерното и слабо прилагане на Регламента в много държави членки, които не успяват да упражняват ефективно и всеобщо наблюдение и да санкционират повтарящите се нарушения на правото на ЕС, като по този начин позволяват на някои превозвачи да работят незаконно; изразява голяма загриженост във връзка с това, че много държави членки не са упражнили правилно и ефективно правомощията, които са им предоставени съобразно член 26 от Регламент (ЕО) № 1/2005, в т.ч. правомощието да изискат от съответния превозвач да предприеме необходимите действия за избягване на повторно възникване на установените нередности, да провеждат допълнителни инспекции, и по-специално да изискват присъствието на ветеринарен лекар, когато животните се товарят, и да прекратят или отменят разрешението на превозвача или сертификата за одобрение на типа за формата на използвания транспорт; призовава Комисията, с оглед на липсата на хармонизация на контрола и санкциите в държавите членки, да обмислят преразглеждане на текущите разпоредби, определени в Регламент (ЕО) № 1/2005, и по-специално в съображение 11 и член 30, параграф 1 от него, за да се

гарантира, че в целия ЕС се въвеждат и прилагат ефективни и възпиращи механизми за налагане на санкции;

20. призовава държавите членки да засилят контрола по цялата производствена верига и по-специално да осъществяват ефикасни и систематични проверки на пратките от животни преди натоварването им, за да не бъдат допускани практики, които нарушават Регламент (ЕО) № 1/2005 и влошават условията на транспортирането на животни по суша или море, като допускането на това, претоварени превозни средства или негодни животни да продължат своето дълго пътуване, или разрешаването на продължаването на използването на контролни пунктове с неадекватни съоръжения за почивка, хранене и поене при транспортирането;
21. призовава държавите членки да подобрят правоприлагането на действащите правила, като се гарантира ефективно използване на навигационните системи, употребявани, когато животните трябва да се транспортират в продължение на повече от осем часа, като по този начин се позволява на компетентните органи да контролират по-точно пътуването и времето за почивка при такъв транспорт;
22. призовава държавите членки, когато установят нарушения на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1/2005, да изпращат подробни и системни уведомления, както е посочено в член 26; призовава държавите членки, след като получат подобни уведомления, да предприемат ефективни, последователни и своевременни действия за предотвратяване на повторно възникване на такива нарушения; счита, че когато е осъществимо, компетентните органи на държавите членки следва да прилагат към уведомленията снимки на съответните нарушения;
23. подчертава, че неефективната координация между органите на граничните инспекционни пунктове, заедно с неадекватността на оперативните структури и процедури доведоха до неоснователно дълго време за чакане за средствата за транспортиране на животни, което, като се имат предвид екстремните температури в тях и липсата на вентилация, имаха опустошително въздействие върху хуманното отношение към животните, в безспорно нарушение на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1/2005;
24. счита, че е от изключително значение националните органи да се придържат последователно и в пълна степен към член 19 от Регламент (ЕО) № 1/2005 по отношение на издаването на сертификати за одобрение на плавателни съдове за превоз на животни и да отказват да одобряват пътните дневници, ако в тях се посочва използването на пристанища, които не разполагат с необходимите съоръжения за систематичната инспекция на животни;
25. счита, че присъствието на квалифицирани и независими ветеринарни лекари следва да бъде задължително при транспортирането на животни с кораб, че смъртта на животни по време на пътуването следва да бъде докладвана и регистрирана и че следва да се изготвят конкретни и подробни планове за действие за предприемане на мерки в случай на извънредни ситуации, засягащи хуманното отношение на животните;
26. призовава Комисията да предприеме мерки за засилване на сътрудничеството и

комуникацията между компетентните органи във всички държави членки с цел повишаване на осведомеността и споделяне на най-добрите практики във връзка с хуманното отношение към животните сред различните заинтересовани страни, участващи в транспортирането на живи животни;

27. изразява съжаление относно факта, че спазването на Регламента по отношение на транспорта извън ЕС все още е напълно отсъстващо в огромно мнозинство от случаите, въпреки решенията на Съда, с които се изисква от превозвачите да спазват разпоредбите на Регламента за цялата продължителност на пътуванията с дестинации в трети държави; призовава за хармонизация на регистрите на животинската популация за транспорт в трети държави;
28. призовава за последователно и пълно спазване на съдебната практика, установена от Съда на ЕС, в т.ч. дело C-424/13 от 23 април 2015 г.<sup>1</sup>, по което Съдът постанови, че за да бъде разрешено на мястото на заминаване транспортирането на животни с дълга продължителност, започващо на територията на Съюза и продължаващо извън нея, превозвачът трябва да представи дневник за пътуването, който да бъде верен и точен с оглед на проверката на спазването на Регламент (ЕО) №1/2005 на територията на ЕС и въпросните трети държави; отбелязва, че в случай че това не е така, компетентните органи трябва да имат правото да изискват промяна на условията на транспортиране, за да се осигури спазване на Регламента, докато трае пътуването;
29. призовава за по-добро правоприлагане в рамките на държавите членки, както и от страна на операторите, които транспортират животни извън територията на ЕС, където ситуацията по отношение на хуманното отношение към животните обикновено е много по-тежка в сравнение с тази в рамките на ЕС;
30. изразява съжаление относно факта, че стандартите, достигнати от външните партньори на ЕС, не са толкова високи, колкото стандартите в рамките на Съюза; призовава Комисията да засили изискванията към търговските партньори на Съюза, а именно международните икономически партньори, особено по отношение на вноса на животни от трети държави; счита, че следва да има икономически последици, когато външни партньори с по-ниски стандарти изнасят за пазара на ЕС;
31. изтъква решението на Съвета 2004/544/ЕО<sup>2</sup> за подписване на Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт, при която транспортирането може да бъде едно от следните: между две държави членки, като се преминава през територията на държава, която не е членка; между държава членка и държава, която не е членка; или пряко между две държави членки;
32. изразява съжаление във връзка с решението, взето от Председателския съвет, без гласуване на пленарно заседание в Парламента, да не се създава анкетна парламентарна комисия в областта на хуманното отношение към животните по

---

<sup>1</sup>Решение на Съда (пети състав) от 23 април 2015 г. по дело C-424/13, Zuchtvieh-Export срещу Stadt Kempten, ECLI:EU:C:2015:259.

<sup>2</sup> ОВ L 241, 13.7.2004 г., стр. 21.

време на транспортиране в рамките на ЕС и извън него, въпреки подкрепата на голям брой членове на ЕП от различни политически групи; поради това препоръчва, Парламентът да създаде анкетната комисия по въпросите на транспорта на животни в рамките на ЕС и извън него, считано от началото на предстоящия парламентарен мандат, за да разследва правилно и да осъществява контрол върху жестокостта при транспортирането на животни;

33. спешно призовава Комисията, в контекста на тези систематични проблеми във връзка с правоприлагането, да установи ефективен мониторинг на спазването на Регламента на всички равнища във всички държави членки, да започне незабавно необходимите разследвания във връзка с евентуални нарушения на Регламента и да открие процедури за нарушения срещу отговорните държави членки.



## ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Дата на приемане	8.10.2018
Резултат от окончателното гласуване	+: 24 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Margrete Auken, Beatriz Becerra Basterrechea, Pál Csáky, Miriam Dalli, Rosa Estaràs Ferragut, Eleonora Evi, Peter Jahr, Rikke-Louise Karlsson, Jude Kirton-Darling, Svetoslav Hristov Malinov, Notis Marias, Ana Miranda, Miroslavs Mitrofanovs, Marlene Mizzi, Virginie Rozière
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Urszula Krupa, Sven Schulze, László Tókécs, Ángela Vallina, Rainer Wieland
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъстващи на окончателното гласуване	Javier Couso Permuy, Rosa D'Amato, Anja Hazekamp, Barbara Kudrycka

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

24	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea
ECR	Urszula Krupa, Notis Marias
EFDD	Rosa D'Amato, Eleonora Evi
GUE/NGL	Javier Couso Permuy, Anja Hazekamp, Ángela Vallina
NI	Rikke-Louise Karlsson
PPE	Pál Csáky, Rosa Estaràs Ferragut, Peter Jahr, Barbara Kudrycka, Svetoslav Hristov Malinov, Sven Schulze, László Tókécs, Rainer Wieland
S&D	Miriam Dalli, Jude Kirton-Darling, Marlene Mizzi, Virginie Rozière
VERTS/ALE	Margrete Auken, Ana Miranda, Miroslavs Mitrofanovs

0	-

0	0

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“